

SEMENE semaine 2

ÉCRIVÉY Trace écrite 3

Chanson

« Tes limérots, ton aderce, ton nom »

Fabien Lécuyer

Tes limérots, ton aderce, ton nom

Yun, deûz, touéz, catr
C'êt de cai q'êt écrit su ma cârte
Dis mai don oh dame oh dis mai don
Tes limérots e ton nom
Dis mai don oh dame oh dis mai don
Tes limérots, ton aderce, ton nom

Cinc, siz, sete, uète
C'êt aotant qe je serons pour la fête
Dis mai don oh dame oh dis mai don
Tes limérots e ton nom
Dis mai don oh dame oh dis mai don
Tes limérots, ton aderce, ton nom

Vinte-deûz, trente-cin
Neu cent souéssante ou ben catervint
Dis mai don oh dame oh dis mai don
Tes limérots e ton nom
Dis mai don oh dame oh dis mai don
Tes limérots, ton aderce, ton nom

Hai don ! Berton
Baille mai ta carte de perzentézon
Dis mai don oh dame oh dis mai don
Tes limérots e ton nom
Dis mai don oh dame oh dis mai don
Si qe je serons aminz pour tout de bon

TROIDIGEZH E BREZHONEG « Da niverennoù, da chomlec'h, da anv »	TRADUCTION « Ton numéro, ton adresse, ton nom »	PRONONCIATION « Tes liméro, t'n adeurce, ton nom »
Un', daou, tri, pevar Sed ar pezh 'zo skrivet war ma c'hartenn Lâr' din 'ta oh dam o lâr' din 'ta Da niverennoù ha da anv Lâr' din 'ta oh dam o lâr' din 'ta Da niverennoù, da chomlec'h, da anv	Un, deux, trois, quatre C'est ce qui est écrit sur ma carte Dis moi donc oh dis moi donc Ton numéro et ton nom Dis moi donc oh dis moi donc Ton numéro, ton adresse, ton nom	Yun, deuw, toué, kate C'est de ka qu'est eucri su ma carte Dis mè don oh dame oh dis-mè don Tes liméro et ton nom Dis mè don oh dame oh dis-mè don Ton liméro, t'n adeurce, ton nom
Pemp, c'hwec'h, seizh, eizh Ni vo kement er fest Lâr' din 'ta oh dam o lâr' din 'ta Da niverennoù ha da anv Lâr' din 'ta oh dam o lâr' din 'ta Da niverennoù, da chomlec'h, da anv	Cinq, six, sept, huit C'est autant que nous serons autant à la fête Dis moi donc oh dis moi donc Ton numéro et ton nom Dis moi donc oh dis moi donc Ton numéro, ton adresse, ton nom	Cinq, six, seute, uète C'est awtan que j'serons pour la fête Dis mè don oh dame oh dis-mè don Tes liméro et ton nom Dis mè don oh dame oh dis-mè don Ton liméro, t'n adeurce, ton nom
Daou warn-ugent, pemp ha tregont Nav c'hant tri-ugent pe pevar-ugent Lâr' din 'ta oh dam o lâr' din 'ta Da niverennoù ha da anv Lâr' din 'ta oh dam o lâr' din 'ta Da niverennoù, da chomlec'h, da anv	22, 35 960 ou 80 Dis moi donc oh dis moi donc Ton numéro et ton nom Dis moi donc oh dis moi donc Ton numéro, ton adresse, ton nom	Vinte-deuw, trente-cinq Neu cent souéssante ou bin kateurvin Dis mè don oh dame oh dis-mè don Tes liméro et ton nom Dis mè don oh dame oh dis-mè don Ton liméro, t'n adeurce, ton nom
Aï'ta breizhad Ro din da gartenn-vizit Lâr' din 'ta oh dam o lâr' din 'ta Da niverennoù ha da anv Lâr' din 'ta oh dam o lâr' din 'ta Ma vimp mignoned a-benn ar fin	Allez breton Donne-moi ta carte de visite Dis moi donc oh dis moi donc Ton numéro et ton nom Dis moi donc oh dis moi donc Si nous serons finalement amis	Haille don, beurton Baille-mè don ta cârte de peurzentézon Dis mè don oh dame oh dis-mè don Tes liméro et ton nom Dis mè don oh dame oh dis-mè don Si qe je s'rions amin pour tout de bon